



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 August 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 55 предварительной повестки дня*

Вопросы, касающиеся информации

Вопросы, касающиеся информации

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции [74/92 В](#) Генеральной Ассамблеи, кратко освещаются недавние мероприятия Департамента глобальных коммуникаций и уделяется особое внимание глобальным мерам реагирования в области стратегических коммуникаций, принимаемым Департаментом в ответ на пандемию коронавирусной болезни (COVID-19), усилиям по борьбе с недостоверной информацией и дезинформацией, разработке и осуществлению глобальной коммуникационной стратегии для Организации Объединенных Наций, поддержке празднования семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций и обновленной информации о реформах, позволяющих Департаменту быстро и инициативно осуществлять коммуникацию со всем миром в период беспрецедентных потрясений.

* [A/75/150](#).



I. Введение

1. В пункте 113 своей резолюции [74/92 В](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря доложить Комитету по информации на его сорок второй сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии о деятельности Департамента глобальных коммуникаций и о ходе выполнения всех рекомендаций и просьб, содержащихся в этой резолюции. Соответственно, Департамент представил три доклада ([A/AC.198/2020/2](#), [A/AC.198/2020/3](#) и [A/AC.198/2020/4](#)) для рассмотрения Комитетом на его сорок второй сессии, которую первоначально планировалось провести 27 апреля — 8 мая 2020 года, но затем ее проведение было отложено из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

2. В настоящем докладе содержится обновленная информация, дополняющая доклады, представленные Комитету по информации, включая краткую информацию о мероприятиях, проведенных Департаментом в период с 1 февраля по 30 июня 2020 года в рамках трех подпрограмм: стратегические коммуникационные услуги, службы новостей, а также информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями.

3. В 2019 году Департамент глобальных коммуникаций приступил к осуществлению ряда реформ, с тем чтобы стать более гибким и работать с упором на профилактику, а не на реагирование, в плане коммуникационно-просветительской деятельности, и уделять особое внимание мониторингу и оценке количественных и качественных результатов для измерения отдачи от своей работы. Эти реформы включали укрепление стратегического планирования и координации в сфере коммуникации, уделение большего внимания партнерским связям, мобилизации ресурсов и инновациям, а также интеграцию информационных центров Организации Объединенных Наций в состав канцелярий координаторов-резидентов. Реформы, проведенные Департаментом, оказались особенно важными в период, когда пандемия COVID-19 распространилась по всему миру и потребовала принятия таких мер реагирования в области коммуникации, которые не только бы обеспечивали предоставление важной информации для спасения жизней, но и способствовали проявлению сострадания и солидарности среди граждан мира, а также реализации шагов по борьбе с волной недостоверной информации и дезинформации, сопровождающей этот кризис.

4. Эти реформы носят межсекторальный характер и позволяют Департаменту удовлетворять коммуникационные потребности Организации Объединенных Наций в двадцать первом веке. В условиях постоянно меняющейся информационной среды, где любой человек может быть создателем контента, информация все больше политизируется, дезинформация становится оружием, а люди разбиваются на лагеря, как никогда важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала быть поставщиком надежной, объективной информации и источником надежды и вдохновения.

5. В то время как мир отмечает семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, Департамент продолжает уделять приоритетное внимание многоязычию как одному из краеугольных камней своей работы — от подготовки контента до проведения кампаний и информационно-пропагандистской деятельности, изыскивая творческие способы в условиях ограниченных ресурсов, с тем чтобы помочь охватить как можно больше людей и привлечь их к участию в реализации повестки дня Организации Объединенных Наций. Одно из центральных мест в рамках этих усилий по-прежнему занимает привлечение молодежи, в частности в том, что касается достижения целей в области устойчивого развития. С тем чтобы обеспечить охват глобальной аудитории независимо

от того, по какую сторону цифрового разрыва она находится, Департамент продолжает инвестировать как в цифровые платформы, так и в традиционные средства массовой информации.

II. Глобальная коммуникационная стратегия Организации Объединенных Наций

6. Перед Организацией Объединенных Наций стоят амбициозные цели: от предотвращения конфликтов и поддержания мира до борьбы с климатическим кризисом, поощрения гендерного равенства и защиты прав человека. Организация часто бьет тревогу по поводу серьезных последствий, сопровождающих бездействие в этих вопросах. Люди часто слишком потрясены серьезностью проблем, стоящих перед человечеством, и вместо того, чтобы почувствовать вдохновение к действию, они погружаются в бездействие.

7. В новой глобальной коммуникационной стратегии Организации Объединенных Наций, первой в своем роде, используется подход, ориентированный на аудиторию, с помощью которого Организация делится с людьми информацией о том, в чем заключаются проблемы, почему людям должно быть не все равно и что они могут сделать для того, чтобы изменить ситуацию к лучшему. В рамках этой стратегии Организация излагает, каким образом она меняет свой подход к коммуникации. Это представляет собой культурный сдвиг, поскольку Организация отходит от роли глашатая опасностей и бедствий и позиционирует себя также в качестве вестника надежд и решений. Хотя эта стратегия в первую очередь определяет «внешнюю» работу Департамента, ее можно применять и в рамках всего Секретариата и системы Организации Объединенных Наций в целях содействия осведомленности, сопереживанию и поддержке в отношении всех вопросов, связанных с работой Организации.

8. Эта стратегия включает приоритетные для Организации темы на 2020 год, предлагаемые виды тактики для коммуникации по этим темам и шаги для создания стратегических коммуникационных кампаний, а также предусматривает мониторинг и оценку в рамках этих шагов. В ней содержится подробная информация об изменениях в Департаменте, включая структурную и стратегическую перестройку в целях активизации информационно-пропагандистских усилий, расширения охвата и поощрения многоязычия, использования технологий и данных для улучшения методов коммуникации Департамента, а также подготовку и повышение квалификации персонала в целях укрепления информационных центров Организации Объединенных Наций и инвестирования в людские ресурсы Департамента.

III. Борьба с пандемией дезинформации и поощрение действий в контексте коронавирусной болезни (COVID-19)

A. Кампания «Проверено»

9. Начало глобальной пандемии коронавирусного заболевания породило не только проблемы в области здравоохранения и экономики, но и огромную волну дезинформации, распространяющую по всему миру запутанное, неверное и откровенно опасное содержание. 21 мая Департамент приступил к осуществлению инициативы по принятию мер в области коммуникации в связи с пандемией COVID-19 под названием «Проверено», предназначенной для борьбы с дезинформацией. В рамках этой инициативы особое внимание уделяется глобальному кризису в области здравоохранения и последовавшему за ним социально-

экономическому кризису, что способствует укреплению солидарности на пути к восстановлению с уделением особого внимания более эффективному восстановлению в рамках целей в области устойчивого развития.

10. В партнерстве с организацией Purpose («Цель») — одной из ведущих организаций по социальной мобилизации — кампания «Проверено» приглашает мировую общественность объединиться для борьбы с дезинформацией, став «добровольцами информации», которые ежедневно получают по электронной почте материалы о пандемии, проверенные Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы поделиться этими материалами со своим личным окружением.

11. В течение первого месяца после старта этой кампании в мае 17 000 человек из более чем 100 стран мира записались в качестве таких добровольцев информации. Инициатива «Проверено» была упомянута в 212 статьях в 199 средствах массовой информации в 36 странах на девяти языках. В конце июня в рамках более широкой инициативы «Проверено» была начата кампания «Пауза», направленная на активизацию участия и изменение поведения. В результате этой кампании было зафиксировано более 1 миллиона действий в социальных сетях и 7 миллионов просмотров видеоматериалов.

12. Информационные центры Организации Объединенных Наций играют важную роль в поддержке инициативы «Проверено»: они подготавливают еженедельные доклады о местных и региональных мнениях об Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), конкретных тенденциях в области дезинформации и о том, какие меры информационные центры и страновые группы Организации Объединенных Наций принимают для решения этих проблем. В этих докладах содержатся отзывы для инициативы «Проверено» о том, какая информация нуждается в объяснении или уточнении. Информационные центры Организации Объединенных Наций также обеспечивают перевод материалов кампании «Проверено» на официальные и местные языки, размещают материалы в своих социальных сетях и предлагают материалы для этой инициативы.

В. Координация коммуникаций в кризисных ситуациях в контексте пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19)

13. С начала кризиса, связанного с COVID-19, Департамент созывает еженедельные совещания Группы по вопросам коммуникации в кризисных ситуациях Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и является сопредседателем этих совещаний, направленных на координацию усилий системы Организации Объединенных Наций в области коммуникации. Группа по вопросам коммуникации в кризисных ситуациях, в состав которой входят представители всех департаментов, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных комиссий, обсуждала самые насущные вопросы, связанные с COVID-19; ежедневно рассылала по электронной почте сообщения с последней информацией об усилиях Организации Объединенных Наций, связанных с COVID-19; разработала и обновила систему обмена сообщениями для всей системы Организации Объединенных Наций; а также осуществляла перспективное планирование. Департамент также сотрудничал с внутренними и внешними партнерами в целях пропаганды концептуальных записок Генерального секретаря на глобальном уровне и выступал в качестве руководителя совместной деятельности в области коммуникации в рамках общесистемной группы Организации Объединенных Наций по урегулированию кризисов.

С. Роль информационных центров Организации Объединенных Наций в борьбе с коронавирусом заболеванием (COVID-19)

14. Реформа системы развития Организации Объединенных Наций способствовала укреплению ключевой роли, которую информационные центры Организации Объединенных Наций играют в поддержке коммуникационной структуры страновых групп Организации Объединенных Наций. В течение отчетного периода информационные центры организовали более 140 совещаний Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в целях разработки стратегий и планов совместных программ, основанных на национальных приоритетных задачах. В рамках мер реагирования на COVID-19 информационные центры предоставляют экспертные знания и помощь группам Организации Объединенных Наций по урегулированию кризисов путем подготовки коммуникационных стратегий в связи с кризисом, оперативных сводок и ежедневного мониторинга средств массовой информации, а также путем перевода ключевых посланий ВОЗ и других учреждений Организации Объединенных Наций на местные языки, с тем чтобы распространять эти сообщения с помощью как цифровых, так и традиционных средств массовой информации.

15. Например, информационный центр Организации Объединенных Наций в Каире сотрудничал с ВОЗ и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в создании руководства по повышению осведомленности граждан о COVID-19 в социальных сетях. Информационный центр в Боготе сотрудничал с учреждениями Организации Объединенных Наций в подготовке видеоматериалов для повышения осведомленности об этом заболевании, а информационный центр в Киеве совместно с ВОЗ, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) опубликовал пять статей на веб-сайте новостного канала ICTV (Украина), который ежемесячно просматривают 7 миллионов человек.

16. Информационная служба Организации Объединенных Наций в Женеве с помощью видеоматериалов, очерков и интервью укрепила обмен сообщениями между подразделениями Организации Объединенных Наций, базирующимися в Женеве. Во Всемирный день водных ресурсов (22 марта) этот информационный центр и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в Бейруте объявили в социальных сетях о запуске кампании #SafeHands4Lebanon с использованием видеоматериалов с участием должностных лиц Организации Объединенных Наций, влиятельных деятелей и знаменитостей, в рамках которой было отмечено около 287 000 действий.

17. Акцент на коммуникацию, связанную с пандемией, привел к сокращению масштабов многих регулярных мероприятий информационных центров Организации Объединенных Наций; например, с февраля по июнь 2020 года было проведено 11 имитационных экспериментов в рамках «Модель Организации Объединенных Наций», в то время как в 2019 году в целом было проведено 123 таких мероприятия; количество организованных лекций сократилось с 1347 в 2019 году до 156 в феврале-июне 2020 года; а количество выставок сократилось со 188 в 2019 году до 30 в феврале-июне 2020 года.

18. В то же время в ответ на пандемию число и масштаб многих мероприятий резко возросли. Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций для Западной Европы в Брюсселе и информационный центр в Мехико запустили веб-порталы, посвященные COVID-19, число просмотров страниц которых в месяц составило 2,5 миллиона. Информация Панамериканской организации здравоохранения/ВОЗ о COVID-19, распространяемая

информационным центром в Рио-де-Жанейро в социальных сетях, в первый день охватила 200 000 человек; а информационный центр в Лагосе усилил передачу информации о COVID-19 с помощью музыкальных радиозаставок на местных языках, которые транслировались 60 миллионам человек в шести нигерийских штатах. В период с февраля по июнь 2020 года Генеральный секретарь разместил 354 публицистических статьи по сравнению со 129 статьями в 2019 году в целом.

19. Информационные центры Организации Объединенных Наций расширили масштаб своих повествований в цифровом формате, содержащих убедительные и воодушевляющие рассказы, в которых описываются местные герои и сотрудники Организации Объединенных Наций, работающие на переднем крае борьбы с пандемией. Десятки таких рассказов были опубликованы на глобальном портале Департамента, посвященном COVID-19, и на веб-сайтах «Новости Организации Объединенных Наций» и Управления по координации деятельности в целях развития Группы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

20. Борьба с «инфодемией», сопровождающей пандемию COVID-19, занимает важное место в работе информационных центров Организации Объединенных Наций. Информационный центр в Тбилиси совместно с Национальным центром по контролю над заболеваниями и общественному здравоохранению и Грузинским альянсом за безопасные дороги выпустил два видеоролика об использовании масок и перчаток, а информационный центр в Виндхукке сотрудничал со средствами массовой информации и Министерством здравоохранения и социальных служб Намибии в деле предоставления информации на местных языках. Информационный центр в Претории в партнерстве с медиакомпанией «Джайв Медиа Африка» выпустил плакаты для школ и рабочих мест, которые были также опубликованы на веб-сайте правительства Южной Африки, посвященном коронавирусу.

21. В качестве примеров творческих партнерских отношений можно привести сотрудничество между информационным центром в Лусаке и оператором мобильной связи MTN Zambia Ltd в целях производства плакатов с сообщениями ВОЗ о профилактике; и кампанию #BeActive информационного центра в Токио, в ходе которой игроки Японской футбольной ассоциации давали советы по тренировкам в домашних условиях. Информационный центр в Буэнос-Айресе сотрудничал с компаниями «Сабвэй», «Гугл», «Фейсбук» и неправительственной организацией «Чекеадо» в целях распространения посланий и повышения осведомленности о дезинформации, а информационный центр в Москве привлек российских авторитетных деятелей и влиятельных лиц, в том числе известного хоккеиста Вячеслава Фетисова, к созданию видеofilmов о жизни во время пандемии COVID-19.

22. Департамент продолжал укреплять интеграцию информационных центров Организации Объединенных Наций и канцелярий координаторов-резидентов путем проведения еженедельных вебинаров, посвященных мерам реагирования Организации Объединенных Наций на пандемию. В ходе этих заседаний, в которых приняли участие в среднем 300 сотрудников из всей системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами коммуникаций, ВОЗ и другие подразделения Организации Объединенных Наций провели брифинги и обменялись опытом и передовой практикой в области коммуникации в кризисных ситуациях. Охват дополнительных вебинаров по глобальной коммуникационной стратегии Организации Объединенных Наций, посвященных оценке воздействия, нарративам и региональным вопросам, составил в общей сложности 5427 участников в течение отчетного периода по сравнению с 2231 участником

в течение всего 2019 года. Начало проведения региональных совещаний коллегияльных групп и создание сети координаторов по лингвистическим вопросам еще более укрепили поддержку на местах.

D. Новости и средства массовой информации в контексте пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19)

23. В феврале Департамент открыл специальный веб-портал, на котором размещается сводная практическая информация, а также ежедневная обновленная информация о мерах реагирования Организации Объединенных Наций на пандемию (www.un.org/coronavirus). С момента своего открытия этот портал привлек 1,7 млн уникальных пользователей и на нем было зарегистрировано 2,8 млн просмотров страниц. Этот портал, доступный на всех шести официальных языках, включает доклады, заявления и аналитические записки Генерального секретаря, служит платформой для пропаганды кампаний и имеет специальный раздел с информацией для государств-членов.

E. Содействие устойчивому развитию в контексте пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19)

24. В свете пандемии и вызванного ею многоаспектного кризиса коммуникация по вопросам устойчивого развития и изменения климата была перестроена. В настоящее время коммуникация в большей степени нацелена на поддержку призыва Генерального секретаря к восстановлению по принципу «лучше, чем было», с использованием Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения об изменении климата в качестве рамочной основы для создания более справедливой, экологичной и устойчивой глобальной экономики.

25. Было широко распространено послание Генерального секретаря по случаю Дня Земли (22 апреля), за которым последовало его выступление на Петербургском диалоге по климату 28 апреля, а также серия аналитических записок и публицистических очерков, в частности в газетах «Нью-Йорк таймс», «Глобо», «Джакарта пост» и «Ле Монд». Генеральный секретарь осветил тематические и региональные аспекты пандемии, а также ее воздействие на уязвимые группы населения и заострил внимание на срочных мерах, необходимых для спасения жизней и источников средств к существованию в рамках борьбы как с пандемией, так и с чрезвычайной ситуацией в области климата.

26. Департамент также содействовал выпуску ведущих докладов Департамента по экономическим и социальным вопросам, таких как «Доклад о финансировании устойчивого развития» (9 апреля) и «Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2020 года» (13 мая).

27. К числу виртуальных мероприятий, пропагандировавшихся по каналам Департамента, относились мероприятие высокого уровня по финансированию развития в условиях COVID-19 и в последующий период (28 мая) и внеочередное совещание Глобального альянса инвесторов в интересах устойчивого развития (10 июня). Департамент также оказывал поддержку инициативе первого заместителя Генерального секретаря «Подъем женщин в интересах всех людей» (27 апреля), в которой приняли участие президент Эфиопии и премьер-министры Барбадоса и Норвегии.

28. Международный день биологического разнообразия (22 мая), Всемирный день окружающей среды (5 июня) и Всемирный день океанов (8 июня)

предоставили дополнительные резонансные возможности для привлечения внимания к важности обеспечения здоровой планеты и зеленого восстановления.

29. Мультимедийные материалы о воздействии пандемии COVID-19 на каждую из целей в области устойчивого развития были размещены на веб-сайте целей в области устойчивого развития (www.un.org/sustainabledevelopment), на котором в 2020 году было в среднем зарегистрировано более 2,5 миллиона ежемесячных просмотров страниц на всех официальных языках, а также на страницах аккаунта в социальных сетях @GlobalGoalsUN, который насчитывает более 700 000 подписчиков.

30. Число участников Медийного договора по целям в области устойчивого развития выросло до более чем 100 членов с охватом более 2 миллиардов человек на пяти континентах. Среди новых членов — компании «Шанхай медиа групп», бразильская «Система Сагреш» и газета «Найджириан Обсервер». Основное внимание в ежемесячных комплектах редакционных материалов переключилось на освещение соответствующих целей в области устойчивого развития в связи с пандемией, таких как здоровье (цель 3) в апреле и равенство (цель 10) в мае.

Ф. Работа с деятелями культуры и искусства и посланцы мира

31. Все нынешние посланцы мира подписали совместное заявление в поддержку призыва Генерального секретаря к глобальному прекращению огня во время пандемии, в результате чего в социальных сетях было отмечено 80 000 действий. Они также разместили по меньшей мере 59 публикаций в поддержку сообщений Организации Объединенных Наций о COVID-19, в ответ на которые было зарегистрировано 371 000 действий.

32. Проведение в 2020 году Всемирного дня распространения информации о проблеме аутизма (2 апреля) подчеркнуло непропорционально высокий риск, которому подвергаются лица, страдающие аутизмом, и важность обеспечения того, чтобы права этих лиц не были нарушены во время пандемии; сообщения в социальных сетях о проведении этого дня вызвали более 10 000 ответных действий. Международный день спорта на благо мира и развития (6 апреля) был посвящен кампании #BeActive, в связи с чем было зарегистрировано 79 600 действий.

Г. Инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами»

33. По мере распространения пандемии инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» быстро адаптировала свою программу работы к цифровому охвату с помощью эффективного мультимедийного контента и виртуального взаимодействия с глобальной аудиторией, состоящей из учащихся, педагогов, администраторов университетов, исследователей и новаторов. В отчетный период в рамках этой инициативы была начата серия многоязычных мультимедийных вебинаров о воздействии COVID-19 на высшее образование, в том числе о том, какие уроки можно из этого извлечь и как может выглядеть образование после пандемии.

Н. Информационно-просветительская работа

34. 18 мая Департамент организовал вебинар под названием «Борьба со стигматизацией, ксенофобией, ненавистническими высказываниями и расовой дискриминацией, связанными с COVID-19». Он был совместно организован Группой по вопросам гражданского общества, программой просветительской деятельности «Холокост и Организация Объединенных Наций» и программой «Помни о рабстве». Из 400 опрошенных участников 100 процентов указали, что этот брифинг позволил им лучше понять, каким образом дезинформация используется для поощрения расизма, предрассудков и стигматизации лиц, инфицированных COVID-19, а 69 процентов сообщили, что они будут применять полученные знания в своей работе или учебе.

35. 28 мая Департамент провел вебинар под названием «Инклюзивность в период COVID-19: совместная борьба с расизмом — наследием рабства», в котором приняли участие 380 человек. Эта дискуссия, организованная программой «Помни о рабстве» и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в контексте Международного десятилетия лиц африканского происхождения, была посвящена тому, как лица африканского происхождения в несоразмерно большой степени страдают от COVID-19. Среди респондентов обследования 84 процента сообщили, что вебинар расширил их понимание того, как COVID-19 усугубляет расовое неравенство.

I. Обслуживание посетителей

36. С середины марта секции обслуживания посетителей в Вене, Женеве, Найроби и Нью-Йорке оперативно переориентировали свои усилия на организацию виртуальных и онлайн-туров и брифингов. В Вене серия видеофильмов #GlobalGoals показывает, как Организация Объединенных Наций во время кризиса продолжает свою работу в поддержку прогресса в достижении целей в области устойчивого развития. В Нью-Йорке были проведены виртуальные экскурсии для программы «Юные послы города Нью-Йорка», Летней академии «Нью-Йорк таймс», начальных школ в Пакистане и университетов, а также для групп программы «Модель Организации Объединенных Наций». В Женеве Секция обслуживания посетителей готовит короткометражные фильмы и виртуальные экскурсии по Дворцу Наций с использованием технологии 360-градусной съемки — текущий проект, осуществление которого началось в контексте стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; а для приезжающих высокопоставленных лиц уже возобновились протокольные туры. В Найроби секция обслуживания посетителей завершает работу над подготовкой выставки, посвященной работе Организации Объединенных Наций в Африке, которая станет частью экскурсионных туров; установка этой выставки ориентировочно запланирована на конец 2020 года.

J. Информационные решения

37. За отчетный период в интранет-ресурсе “iSeek” Организации Объединенных Наций было опубликовано около 600 уникальных статей на английском и французском языках, 40 процентов из которых были связаны с COVID-19. Для сотрудников, работающих в удаленном режиме, был предоставлен расширенный доступ к “iSeek” и были созданы специальные страницы ресурсов, посвященные стратегиям реагирования на пандемию. Была запущена серия из 15 онлайн-информационных сессий iSeek Live, которая привлекла 50 000 зрителей. В ходе одной из сессий iSeek Live 1400 сотрудников ознакомились с инициативой

«Проверено». В рамках текущих усилий по расширению доступа к “iSeek” к 40 000 сотрудникам Секретариата, которые уже имели доступ, добавились 50 000 сотрудников ЮНИСЕФ, Программы развития Организации Объединенных Наций и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»).

38. В рамках мер реагирования на пандемию Группа графического дизайна разработала визуальную систему для графических материалов в социальных сетях, веб-сайтов и более 15 докладов и аналитических записок по COVID-19 для Административной канцелярии Генерального секретаря.

39. Веб-группа Секции информационных решений и дизайна обеспечивала техническую поддержку системы управления веб-контентом на основе платформы «Друпал» (известной под названием “UN2”), которая позволила быстро запустить веб-сайт Организации Объединенных Наций, предназначенный для широкой общественности и посвященный информации о коронавирусе (www.un.org/coronavirus), на всех официальных языках.

К. Маркетинг и сбыт

40. Подразделение, занимающееся изданиями Организации Объединенных Наций, включило контент, связанный с COVID-19, в свой веб-сайт для электронной торговли (shop.un.org), а также в свою онлайн-платформу UN iLibrary; выпустило доступные для инвалидов издания в электронной форме, включающие все аналитические записки о COVID-19; и опубликовало книгу “From My Window: Children at Home During COVID-19” («Из моего окна: дети дома во время пандемии COVID-19»), в которой освещается жизнь детей, не имеющих возможности выйти из дома, во всем мире с их собственной точки зрения. Книжный клуб «Цели в области устойчивого развития» перенес в интернет свою инициативу по чтению книг для детей на период длиной в один месяц, с 5 мая по 2 июня, в целях работы с издательствами по продвижению во время пандемии контента, связанного с целями в области устойчивого развития.

Л. Выставки

41. В связи с проведением международных дней Организации Объединенных Наций Выставочная группа переключилась на организацию онлайн-выставок. В период с марта по июнь 2020 года в режиме онлайн было организовано шесть выставок, посвященных приоритетным вопросам, включая вопросы сексуального насилия в условиях конфликтов, поддержания мира и состояния Мирового океана. Эти выставки просмотрело 1475 посетителей в режиме онлайн, а в социальных сетях в связи с ними было отмечено 3300 действий.

М. Группа по вопросам гражданского общества и Служба связи с неправительственными организациями

42. На первом виртуальном брифинге Группы по вопросам гражданского общества была освещена работа медсестер и медицинских работников, находящихся на переднем крае борьбы с пандемией; этот брифинг просмотрело 580 человек в 20 странах. Департамент обратился с призывом представить сюжеты, освещающие меры реагирования гражданского общества на пандемию, после чего в социальных сетях было размещено 30 сюжетов. Он также приступил к

проведению доступного на семи языках опроса гражданского общества на тему дезинформации.

N. «Хроника ООН»

43. «Хроника ООН» опубликовала 17 статей о пандемии и мерах реагирования Организации Объединенных Наций, акцентируя внимание на долгосрочных решениях, которые могли бы помочь предотвратить будущие смертоносные вспышки заболеваний и обеспечить восстановление по принципу «лучше, чем было». Постоянные представители государств-членов, должностные лица Организации Объединенных Наций и другие эксперты представили письменные материалы о том, как Организация использует технологии для замедления распространения вируса, продолжая при этом выполнять свои основные функции и мандаты; о защите окружающей среды и биоразнообразия как средств предотвращения возникновения смертельных заболеваний; и о важнейшей роли женщин в спасении жизней и удовлетворении потребностей в области восстановления. За период с июня 2019 года по июнь 2020 года на этом веб-сайте было зарегистрировано более 1,5 миллиона просмотров страниц.

O. Библиотека им. Дага Хаммаршельда

44. В связи с пандемией Библиотека им. Дага Хаммаршельда предоставила сотрудникам и делегатам в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций удаленный доступ к своему портфелю электронных ресурсов. Через Консорциум системы Организации Объединенных Наций по приобретению электронной информации Библиотека гарантировала специализированным учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций удаленный доступ к ресурсам по подписке. Библиотека также подготовила и выпустила онлайн-подборку часто задаваемых вопросов на английском, испанском и французском языках, обобщая и обновляя информацию о деятельности Организации Объединенных Наций.

IV. Многоязычие

A. Роль информационных центров Организации Объединенных Наций в обеспечении многоязычия

45. Сеть в составе 59 информационных центров Организации Объединенных Наций ежедневно осуществляет свою деятельность на английском, арабском, испанском, русском и французском языках, а также еще на 106 местных языках¹.

¹ Азербайджанский, амхарский, армянский, африкаанс, бамбара, бангва, басаа, бафут, белорусский, бемба, бенгальский, бирманский, венгерский, венда, волоф, вьетнамский, галисийский, голландский, греческий, грузинский, гуарани, гуджарати, гульмасема, датский, диула, зулусский, игбо, ила, индонезийский, йоруба, исландский, итальянский, каонде, каталанский, кечуа, китуба, креольский, кхоса, лала, ламба, ленье, лингала, лози, лувале, лунда, малагасийский, мамбве, маори, маратхи, марийский, мбунда, мооре, намванга, нгони, ндебеле, немецкий, нкоя, норвежский, нсенга, ньянджа, персидский, пиджин, польский, португальский, румынский, северосаамский, сепеди, сесото, сетсвана, сингальский, сисвати, словацкий, словенский, соли, суахили, тагальский, тамазигхтский, тамильский, татарский, тви, телугу, тигринья, тонга, тсонга, тумбука, турецкий, туркменский, украинский, урду, фарерский, филиппинский, финский, фризский, фульфульде, хауса, хинди, чеченский, чешский, шведский, шона, шупамум, эвондо, зускера, якутский и японский.

Например, информационные центры в Виндхукке, Дакаре, Дар-эс-Саламе, Лагосе, Лусаке, Претории и Яунде переводили на местные языки и распространяли послания Генерального секретаря, а также видеоролики и интервью с экспертами Организации Объединенных Наций через партнерские телевизионные студии, общинные радиосети и программы радио Организации Объединенных Наций, потенциальный охват которых составляет более 400 миллионов человек.

46. Информационный центр в Нью-Дели координировал размещение видеоматериалов о COVID-19 на языке жестов хинди в традиционных средствах массовой информации и социальных сетях. Информационный центр в Дакаре содействовал распространению panaфриканской информационно-пропагандистской кампании с использованием видеоматериалов, направленных на борьбу с дезинформацией о COVID-19, на местных языках через национальные и региональные телевизионные сети в 22 франкоязычных странах Африки. В целях содействия системе Организации Объединенных Наций в Вене информационная служба Организации Объединенных Наций в Вене в партнерстве со Службой конференционного управления и Службой информационных технологий Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в Вене создала многоязычный веб-портал (www.unvienna.org).

В. Мультимедиа, новости и специальные программы на разных языках

47. В течение отчетного периода число пользователей веб-сайтов Новостей Организации Объединенных Наций увеличилось более чем на 437 процентов по сравнению с аналогичным периодом 2019 года. В начале февраля Служба новостей Организации Объединенных Наций создала сводную страницу о коронавирусе для глобальной аудитории на девяти языках.

48. Служба новостей Организации Объединенных Наций продолжала освещать виртуальные сессии Совета Безопасности, а также ключевые сессии Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, и укреплять приверженность Организации Объединенных Наций делу реализации прав человека и целей в области устойчивого развития.

49. Опираясь на факты и статистические данные, предоставленные ВОЗ, и обращаясь к канцеляриям координаторов-резидентов для освещения всех аспектов пандемии, новостной портал Организации Объединенных Наций привлек значительную новую аудиторию (см. диаграммы I и II), находившуюся в поисках авторитетной информации и увлекательных рассказов. Служба новостей Организации Объединенных Наций подготовила объяснительные материалы для различных типов аудитории в целях борьбы с путаницей и дезинформацией о коронавирусе, а также освещала практические примеры проявления солидарности. По-прежнему прилагались усилия по укреплению языкового паритета: университеты-партнеры подготовили субтитры на официальных языках для более чем 40 видеоматериалов.

Диаграмма I
Рост числа пользователей новостного портала Организации Объединенных Наций,
февраль–июнь 2019 года и февраль–июнь 2020 года

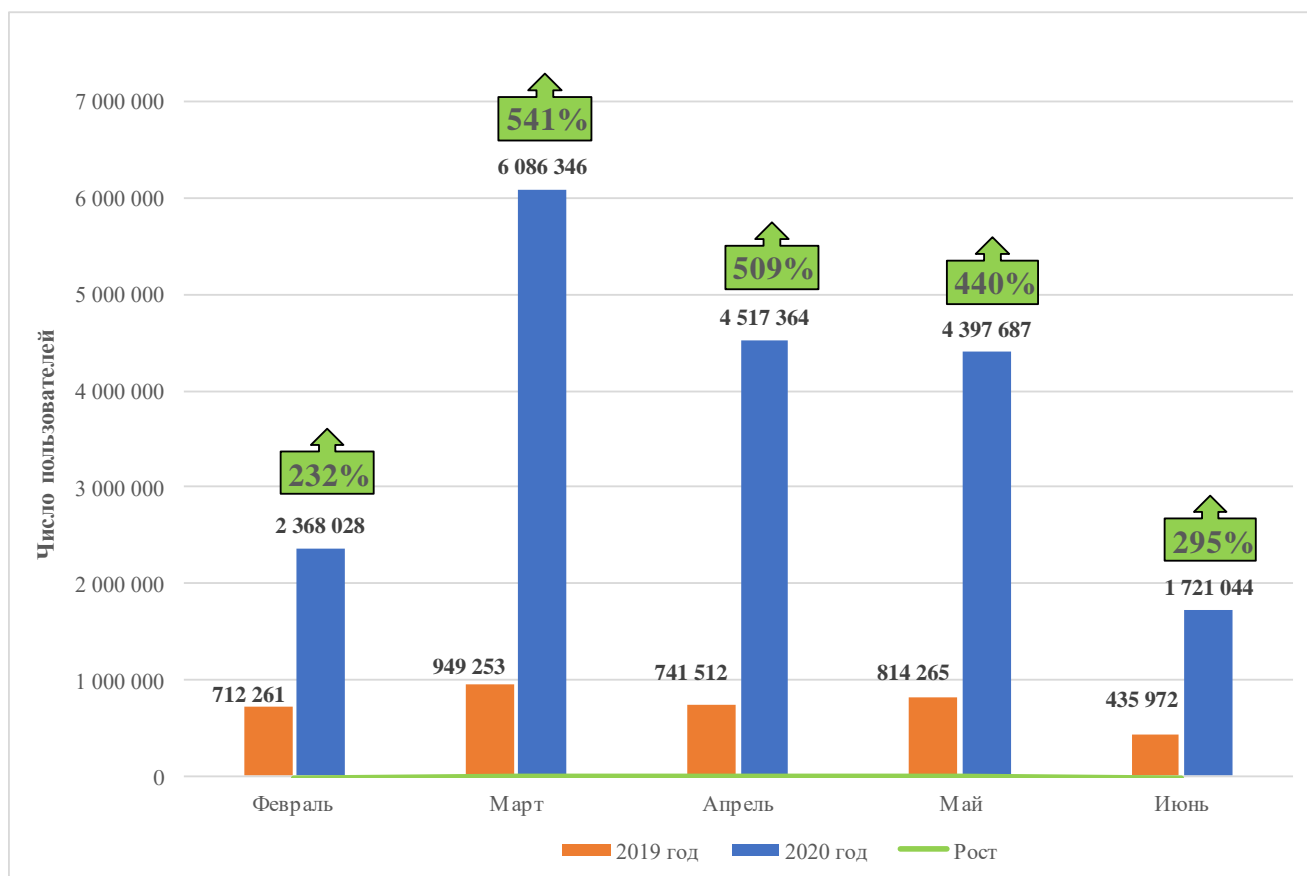
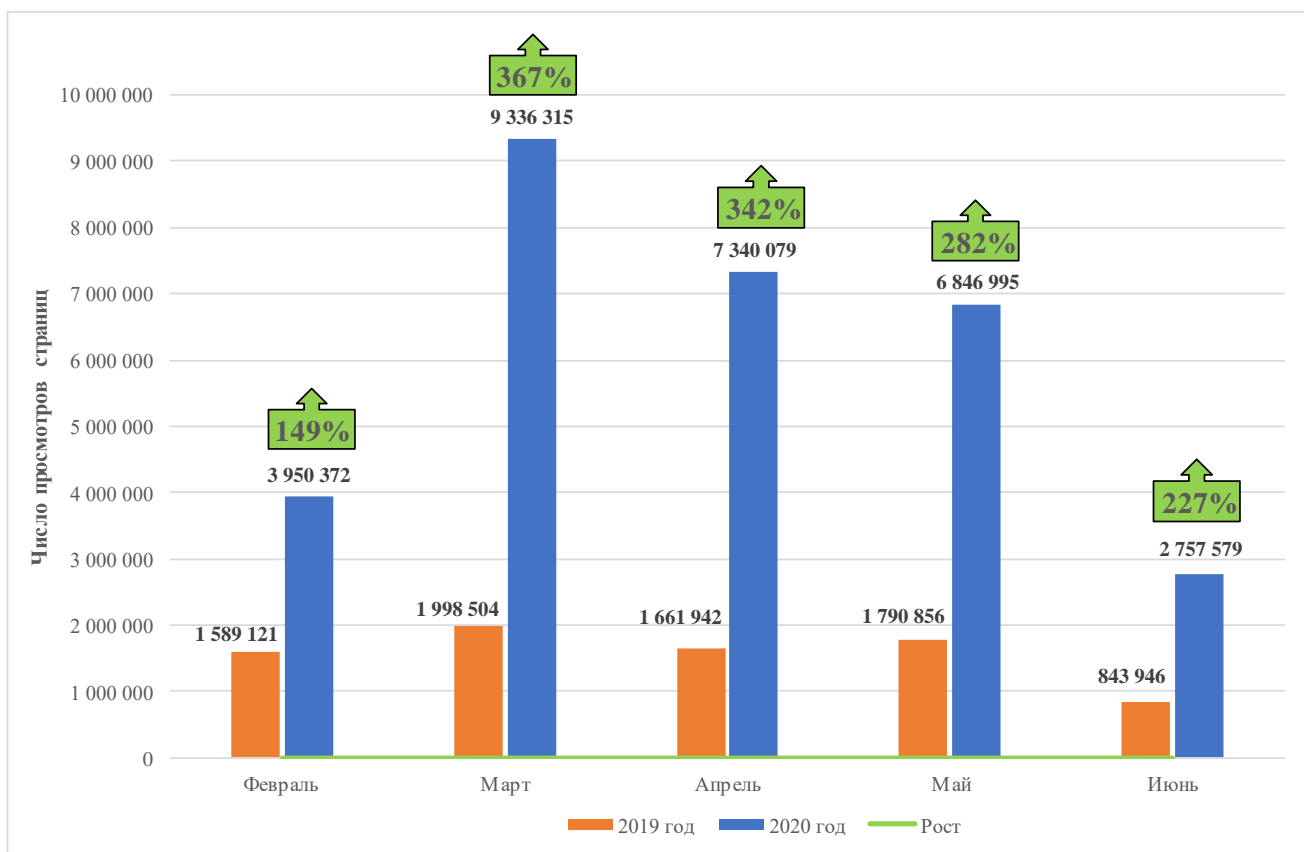


Диаграмма II
Рост числа просмотров страниц новостного портала Организации Объединенных Наций, февраль-июнь 2019 года и февраль-июнь 2020 года



50. Рост аудитории портала новостей Организации Объединенных Наций на арабском языке в марте был беспрецедентным: количество просмотров страниц увеличилось на 1000 процентов, а количество пользователей — на 1772 процента. В дополнение к освещению пандемии продолжали освещаться такие насущные вопросы, как ситуации в Йемене, Ливии и Палестине. Одним из популярных материалов стало видеоинтервью с тунисской женщиной-миротворцем, которое затем транслировали такие известные информационные агентства, как «Аль-Джазира», «Аль-Арабия» и «Аль-Эхбария».

51. Китайское подразделение Службы новостей Организации Объединенных Наций подготовило материалы о непосредственной борьбе против COVID-19: более 30 интервью и углубленных репортажей с выздоровевшими, бенефициарами и экспертами Организации Объединенных Наций в Китае в дополнение к обычному освещению новостей. В настоящее время аккаунт Службы в Вейбо насчитывает более 126 миллионов подписчиков, что в четыре раза больше, чем в 2019 году. Недавняя публикация, посвященная сотрудникам Организации Объединенных Наций, участвующим в усилиях по борьбе с пандемией в Нью-Йорке, побила рекорд популярности, собрав 6 миллионов просмотров.

52. Число посетителей новостного портала Организации Объединенных Наций на английском языке увеличилось более чем на 140 процентов; было зарегистрировано 8,8 млн просмотров страниц. Самым читаемым материалом стала статья “China shows COVID-19 coronavirus can be ‘stopped in its tracks’” («Китай показывает, что коронавирус COVID-19 можно остановить»), которая

собрала рекордное количество просмотров страниц — 765 000 — и была самой посещаемой страницей на сайте un.org в марте и апреле. Наиболее часто прослушиваемым аудиоматериалом стал подкаст со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости “‘Entrepreneurs of intolerance’ compound COVID-19 racist backlash” («Предприниматели нетерпимости способствуют расистским выпадам в связи с COVID-19») из серии программ “The Lid Is On” («Чаша терпения переполнена»).

53. Количество просмотров новостного портала Организации Объединенных Наций на французском языке увеличилось на 273 процента благодаря его эффективному и своевременному освещению мер реагирования Организации Объединенных Наций на пандемию. В течение отчетного периода 90 из 100 наиболее читаемых статей были связаны с темой коронавируса. Наиболее популярные статьи касались Африки, общих советов населению и воздействия вируса на детей. Аудитория сайта в социальных сетях также выросла: число подписчиков аккаунта сайта в «Твиттере» увеличилось на 73 процента, а число подписчиков аккаунта в «Фейсбуке» — на 40 процентов по сравнению с 2019 годом.

54. С появлением нового партнера — Радио Зиндаги, базирующегося в Соединенных Штатах Америки, количество просмотров страниц новостного портала Организации Объединенных Наций на языке хинди увеличилось более чем на 350 процентов, а количество пользователей — на 679 процентов по сравнению с 2019 годом. Посещаемость веб-сайтов как в результате органического поиска, так и через социальные сети также резко возросла — примерно на 1300 процентов и 150 процентов, соответственно. Группа языка хинди расширила ассортимент мультимедийного контента, включив, например, доклад о целях в области устойчивого развития, представленный Джайпурским литературным фестивалем в Индии.

55. Портал новостей Организации Объединенных Наций на языке суахили продолжал адаптировать контент к аудиториям и платформам в восточноафриканском регионе. Сюжеты почти ежедневно подхватывались новостными агентствами, блогами и другими онлайн-вещательными структурами в Восточной Африке. Со времени предыдущего отчетного периода портал новостей Организации Объединенных Наций на суахили добавил 10 новых партнеров, включая традиционные радиостанции, основные телевизионные станции и онлайн-вещательные компании.

56. В марте количество просмотров страниц Группы португальского языка увеличилось на 285 процентов. Группа расширила свои партнерские связи со странами Группы Организации Объединенных Наций в португалоязычных странах, установила важные партнерские связи с компанией «Си-эн-эн Бразилия» и возобновила сотрудничество с онлайн-агрегатором контента «САПО-Португалия». В течение отчетного периода число подписчиков соответствующего канала в «Ютуб» на португальском языке увеличилось на 83 процента; Группа также приняла участие в пропаганде первого Всемирного дня португальского языка.

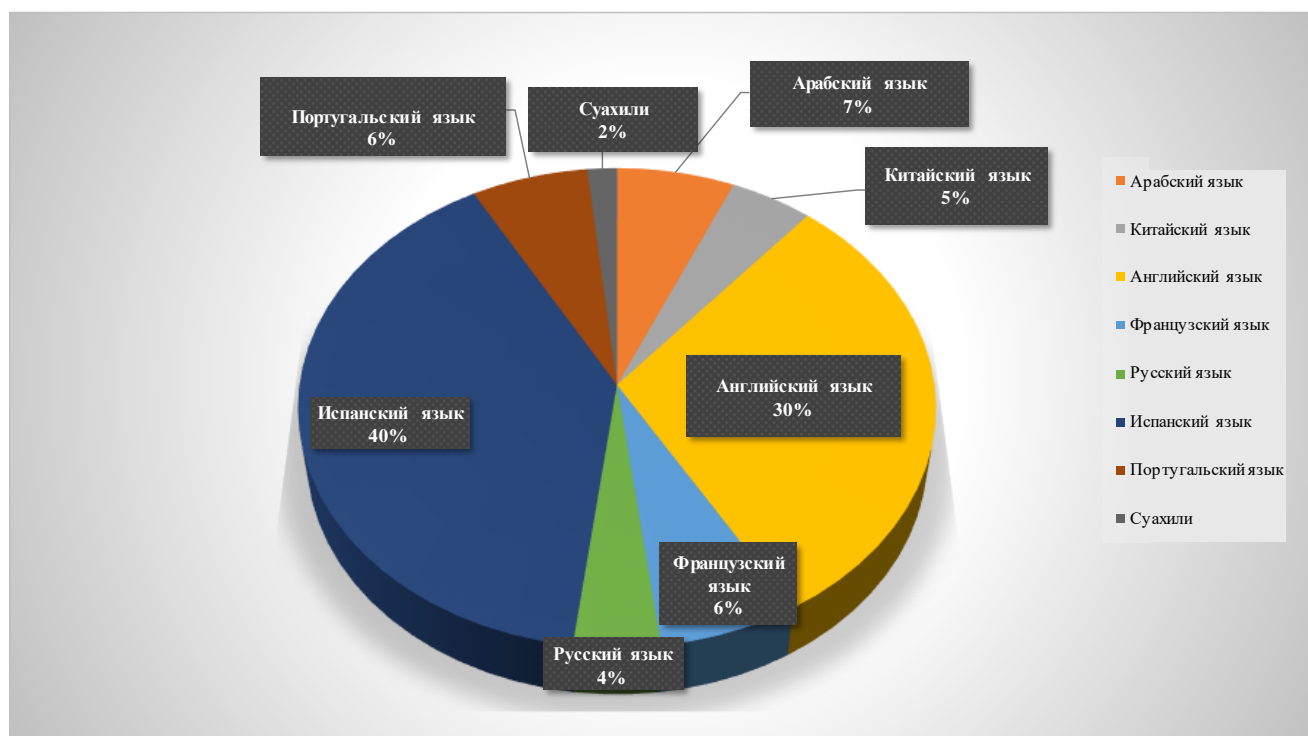
57. В течение отчетного периода российская аудитория «Новостей Организации Объединенных Наций» неуклонно росла, достигнув более 672 000 пользователей, при этом число просмотров страниц превысило 1,2 миллиона, что на 258 процентов больше, чем за тот же период в 2019 году. Одним из главных направлений освещения пандемии были репортажи с места событий. Другими яркими событиями этого периода стали две кампании в социальных сетях, совместно организованные новостным порталом Организации Объединенных Наций на русском языке, Группой по работе в социальных сетях на русском

языке и Постоянным представительством Российской Федерации: совместная инициатива со странами Содружества Независимых Государств по празднованию семьдесят пятой годовщины победы над нацистским режимом и кампания в честь Дня русского языка.

58. Новостной портал Организации Объединенных Наций на испанском языке тесно сотрудничал с информационными центрами и учреждениями Организации Объединенных Наций на всей территории Латинской Америки в целях расширения охвата этого региона, и почти каждый месяц, начиная с февраля, побивал рекорды по числу посетителей и просмотров страниц. В мае на этом сайте был зафиксирован рекордный уровень в 3,37 млн просмотров страниц, что сделало его самым посещаемым среди сайтов Службы новостей Организации Объединенных Наций на девяти различных языках четвертый месяц подряд (см. диаграмму III). В период с февраля по июнь число просмотров страниц сайта увеличилось на 505 процентов. Число подписчиков аккаунта новостного портала Организации Объединенных Наций на испанском языке в сети «Твиттер» увеличилось более чем на 30 процентов и составило 310 000 человек, отчасти благодаря прямым трансляциям в «Твиттере» регулярных пресс-конференций ВОЗ, посвященных пандемии.

Диаграмма II

Число просмотров страниц новостного портала Организации Объединенных Наций, февраль-июнь 2020 года



С. Инициатива по работе с деятелями культуры и искусства и многоязычие

59. Департамент возобновил проведение образовательной кампании видеоматериалов «Томас и его друзья: цели в области устойчивого развития» на английском, испанском, итальянском, китайском, польском, португальском и японском языках, с тем чтобы предоставить семьям возможности для обучения и

образовательные ресурсы в период, когда школы были закрыты из-за пандемии, в результате чего было дополнительно просмотрено более 400 000 коротких видеороликов, а общее число просмотров видеоматериалов кампании превысило 6,3 миллиона.

D. Продажи и маркетинг и многоязычие

60. В период с февраля по июнь электронная библиотека iLibrary Организации Объединенных Наций продолжала расширять свой каталог, добавив 211 книг, докладов и других материалов, в результате чего общее число наименований достигло 8447. Более половины материалов были либо многоязычными, либо изданы не на английском, а на ином языке. Ежемесячно Книжный клуб, посвященный целям в области устойчивого развития, использует книги на всех официальных языках Организации Объединенных Наций для привлечения детей в возрасте от 6 до 12 лет к участию в деятельности по достижению целей в области устойчивого развития. В этом году в Клубе были представлены книги по многим темам, включая достойную работу и экономический рост (цель 8) и сокращение неравенства (цель 10).

V. Участие молодежи

A. Канцелярия Посланника Генерального секретаря по делам молодежи

61. Канцелярия Посланника Генерального секретаря по делам молодежи продолжает взаимодействовать с молодежью и содействовать — как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами — ее участию в решении приоритетных задач, изложенных в Молодежной стратегии Организации Объединенных Наций, включая вопросы психического здоровья, изменения климата и предотвращения насильственного экстремизма, а также в процессах и инициативах Организации Объединенных Наций, таких как политический форум высокого уровня по устойчивому развитию и инициатива по проведению глобального диалога в рамках празднования семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций. В контексте пандемии COVID-19 Бюро адаптировало свою работу таким образом, чтобы предоставлять молодежи точную информацию о пандемии, поощряя при этом глобальную солидарность, а также обеспечивать безопасное онлайн-пространство для обмена идеями и вопросами, вызывающими беспокойство.

62. К числу связанных с пандемией инициатив Канцелярии Посланника Генерального секретаря по делам молодежи относятся: серия вебинаров, посвященных молодым людям и их психическому здоровью, которые были организованы в сотрудничестве с ВОЗ и ЮНИСЕФ и охватили 146 000 пользователей; еженедельный блог Посланника, в котором освещаются усилия молодежи по преодолению кризиса; и предоставление точной и проверенной информации. Посланник продолжала выступать с виртуальными основными докладами, заявлениями и видеообращениями.

63. Через свой веб-сайт Канцелярия посланника Генерального секретаря по делам молодежи охватила более 210 000 пользователей. В период с марта по июнь в «Твиттере» было зарегистрировано более 192 000 действий, а в «Фейсбуке» за тот же период — 376 644.

В. Привлечение молодежи в рамках деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций

64. Продолжалось взаимодействие информационных центров Организации Объединенных Наций с молодежной аудиторией; например, информационный центр в Найроби принял 200 молодежных делегатов из 20 университетов для участия в конференции «Кенийская модель Организации Объединенных Наций»; информационный центр в Буэнос-Айресе организовал виртуальную конференцию «Модель Организации Объединенных Наций», посвященную целям в области устойчивого развития, для 23 аргентинских, мексиканских и уругвайских школ; а информационный центр в Яунде провел выставку документов и игр, а также продемонстрировал видеоролики по случаю Национального дня молодежи. В целях содействия приобщению детей к принципам устойчивого развития на раннем этапе информационный центр в Джакарте открыл в Индонезии книжный клуб по целям в области устойчивого развития.

С. Вовлечение молодежи в рамках работы Группы по вопросам гражданского общества и Службы связи с неправительственными организациями

65. В апреле в сотрудничестве с Руководящим комитетом представителей молодежи гражданского общества Департамента были проведены молодежные онлайн-мероприятия для обмена региональной обновленной информацией о конкретных проблемах, возникших во время пандемии, а также для празднования Международного дня многосторонности и дипломатии во имя мира (24 апреля) и пятидесятой годовщины Дня планеты Земля (22 апреля), с тем чтобы активизировать участие молодежи в целях более эффективного преодоления чрезвычайной климатической ситуации. Число просмотров этих мероприятий в прямом эфире составило почти 3500.

Д. Участие молодежи в рамках инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами»

66. В марте в рамках инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» была запущена мультимедийная многоязычная серия цифровых материалов #Work4UN, посвященная возможностям работы молодежи в Организации Объединенных Наций. Эта серия доступна на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, и на сегодняшний день эти статьи и видеоматериалы просматривались более 181 000 раз на веб-сайте инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» и на ее канале в «Ютуб», а также на странице Организации Объединенных Наций в сети «WeChat».

VI. Стратегические коммуникационные услуги

А. Права человека

67. Празднование Международного дня памяти о геноциде тутси в Руанде в 1994 году (12 апреля), организованное в сотрудничестве с Постоянным представительством Руанды, было проведено виртуально и включало видеообращения Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи, сообщения в

социальных сетях, статью на новостном портале Организации Объединенных Наций и рассказ о событиях от лица одного из выживших.

68. Департамент разработал серию онлайн-дискуссий, увязывающих его предусмотренные мандатом информационно-просветительские программы по вопросам трансатлантической работорговли, Холокоста и геноцида тутси 1994 года в Руанде, с тем чтобы привлечь внимание к взаимосвязи пережитков неравенства и расизма.

69. По случаю Международного дня распространения информации об альбинизме (13 июня) Департамент в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Независимым экспертом по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом обеспечивал пропагандистскую и коммуникационную поддержку в социальных сетях и с помощью новостной статьи, с тем чтобы повысить осведомленность о дискриминации, с которой сталкиваются люди, страдающие альбинизмом.

70. Департамент, работая в тесном сотрудничестве с Председателем Генеральной Ассамблеи, выполнял функции секретариата Премии Организации Объединенных Наций имени Нельсона Роллахлы Манделы. Были выбраны два лауреата премии, однако личное вручение им наград было отложено из-за пандемии.

71. Департамент поддерживал многоязычную коммуникацию и информационно-просветительскую деятельность в целях распространения призыва Генерального секретаря к действиям в области прав человека (24 февраля) и в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника по предупреждению геноцида внес вклад и оказал содействие в выпуске руководящих указаний в отношении решения проблемы ненавистнических высказываний, связанных с COVID-19, и противодействию им (11 мая) на английском и французском языках.

В. Мир и безопасность

72. Департамент совместно работал с Департаментом миротворческих операций в целях пропаганды Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций (29 мая) в рамках темы «Женщины в миротворческой деятельности». Соответствующие мультимедийные материалы и материалы в социальных сетях включали краткую информацию о женщинах-миротворцах и интервью в национальных средствах массовой информации в их странах, в результате чего было опубликовано более 225 статей в 29 странах. Информационно-разъяснительная работа в традиционных средствах массовой информации и социальных сетях, проведенная в 48 странах, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, охватила миллионы людей и привела к значительному числу онлайн-действий.

73. В феврале Департамент совместно с Департаментом миротворческих операций и Департаментом по стратегии, политике и контролю в области управления организовал еще одно трехдневное учебное занятие на тему информирования о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах для 14 старших сотрудников Организации Объединенных Наций на местах и сотрудников Африканского союза. Департамент продолжал обеспечивать, чтобы внешние и внутренние веб-сайты Организации Объединенных Наций содержали самую последнюю информацию об усилиях по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами со стороны персонала Организации Объединенных Наций.

74. Департамент также подготовил руководящие принципы в области коммуникации в отношении заявлений Организации Объединенных Наций и публичных комментариев, изданные в ответ на протесты общественности, в рамках более широкого аналитического и оперативного руководства для страновых групп Организации Объединенных Наций и операций в пользу мира.

С. Новое партнерство в интересах развития Африки

75. В течение отчетного периода Департамент реорганизовал свою работу по подготовке новостных материалов с уделением особого внимания мерам реагирования Африки на пандемию, работая в тесной координации с ключевыми партнерами: Канцелярией Специального советника по Африке, Африканским союзом, Агентством Африканского союза по развитию, Экономической комиссией для Африки и информационными центрами Организации Объединенных Наций.

76. Департамент провел беседы с Директором Регионального бюро ВОЗ для Африки, директором африканских центров по борьбе с заболеваниями и их предупреждению, главным административным сотрудником Агентства Африканского союза по развитию, Генеральным секретарем Африканской континентальной зоны свободной торговли и главами Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Бюро по странам Африки Программы развития Организации Объединенных Наций на тему обеспечения готовности и принятия мер реагирования на континенте. Эти интервью, а также тематические материалы, в том числе о воздействии пандемии на инвалидов, и онлайн-кампании в поддержку африканских медицинских работников и женщин-миротворцев с африканского континента, широко распространялись по цифровым каналам Департамента, в том числе среди более чем 206 000 подписчиков в социальных сетях. Число посещений веб-сайта журнала “Africa Renewal” (www.un.org/africarenewal) увеличилось до более чем 1,5 миллиона, а число подписчиков электронных информационных бюллетеней — до более чем 4000.

77. Департамент помог подготовить и распространить публицистическую статью первого заместителя Генерального секретаря по вопросу о восстановлении после COVID-19 для журнала “Africa Renewal”, которая была переведена на французский, португальский и суахили и перепечатана 44 изданиями. За отчетный период журнал “Africa Renewal” подготовил 77 статей, которые были перепечатаны 327 средствами массовой информации в различных странах, в том числе в Алжире, Германии, Замбии, Зимбабве, Йемене, Польше, Сенегале, Соединенных Штатах Америки, Уганде и Чехии.

78. Поддержка, оказанная другим департаментам, включала изменение дизайна веб-сайта Канцелярии Специального советника по Африке и оказание коммуникационной поддержки в связи с проведением серии диалогов по вопросам Африки 2020 года (20–22 мая).

Д. Деколонизация

79. Департамент в тесной консультации с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства выпустил брошюру, озаглавленную «Десять часто задаваемых вопросов об Организации Объединенных Наций и деколонизации». Ведется работа над переводом брошюры на все официальные языки и размещением ее в Интернете. Другие мероприятия в поддержку повестки дня Организации Объединенных Наций в области деколонизации подробно описаны

в докладе Генерального секретаря о распространении информации о деколонизации (A/АС.109/2020/18).

80. Библиотека им. Дага Хаммаршельда получила около 30 запросов на проведение обширных исследований на тему деколонизации.

Е. Специальная программа информации по вопросу о Палестине

81. Департамент содействовал проведению виртуальных мероприятий, организованных Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, включая Форум Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (4 июня), онлайн-беседу с премьер-министром Государства Палестина (18 мая) и два других специальных мероприятия 14 и 21 апреля, связанных с воздействием пандемии на оккупированной палестинской территории. Эти мероприятия пропагандировались в цифровой среде, в том числе в социальных сетях Организации Объединенных Наций и в группе выпускников учебной программы в «Фейсбуке», состоящей из более чем 85 палестинских журналистов.

VII. Информационно-пропагандистская деятельность

А. Группа по вопросам гражданского общества и Служба связи с неправительственными организациями

82. До того как Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» была отложена, Служба связи с неправительственными организациями завершила подготовительные раунды аккредитации неправительственных организаций, научных учреждений и организаций частного сектора и поддержала участие и вклад гражданского общества в заслушивание заинтересованных сторон на этой Конференции. В сотрудничестве со Структурой «ООН-женщины» Служба связи с неправительственными организациями также возглавила процесс аккредитации для проведения обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, приуроченного к 25-летней годовщине их принятия; сроки проведения обзора еще предстоит перенести.

В. Обслуживание посетителей

83. До того как в марте в связи с пандемией доступ общественности в помещения Организации Объединенных Наций был приостановлен, более 30 000 посетителей приняли участие в экскурсиях и брифингах в Вене, Женеве, Найроби и Нью-Йорке. Экскурсии проводились более чем на 20 языках и были построены с учетом различных типов аудитории или тем. В Нью-Йорке особенно популярны Месяц истории чернокожего населения и «День детей» Организации Объединенных Наций в феврале, в которых приняли участие более 1000 человек, а в Вене прошла традиционная школьная праздничная программа «Фериншпиль».

С. Библиотека им. Дага Хаммаршельда

84. Была завершена работа над изданием «Strategic Outlook 2025» («Стратегические перспективы на период до 2025 года») Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, в которое были включены различные материалы, подготовленные

рабочей группой Библиотеки. К этому изданию прилагаются ежегодные планы работы, определяющие действия и проекты, которые планируется осуществить для достижения стратегических целей Библиотеки, включая укрепление многоязычия, вовлечение мирового научного сообщества и использование инновационных технологий.

85. В целях облегчения доступа к материалам Организации Объединенных Наций Библиотека им. Дага Хаммаршельда проанализировала и загрузила в Цифровую библиотеку и Систему официальной документации Организации Объединенных Наций более 8200 документов заседающих органов и публикаций Организации Объединенных Наций. Приоритет отдавался материалам, связанным с COVID-19. Цифровая библиотека Организации Объединенных Наций зарегистрировала более 1,5 миллиона уникальных загрузок на шести официальных языках.

86. В целях сохранения уникальной истории Организации Объединенных Наций было оцифровано и размещено в Интернете более 7600 исторических документов (52 390 страниц), включая 826 документов Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации Генеральной Ассамблеи и 539 документов Совета по Опеке. Библиотека им. Дага Хаммаршельда будет и далее выполнять эту важную функцию в рамках имеющихся у нее ресурсов.

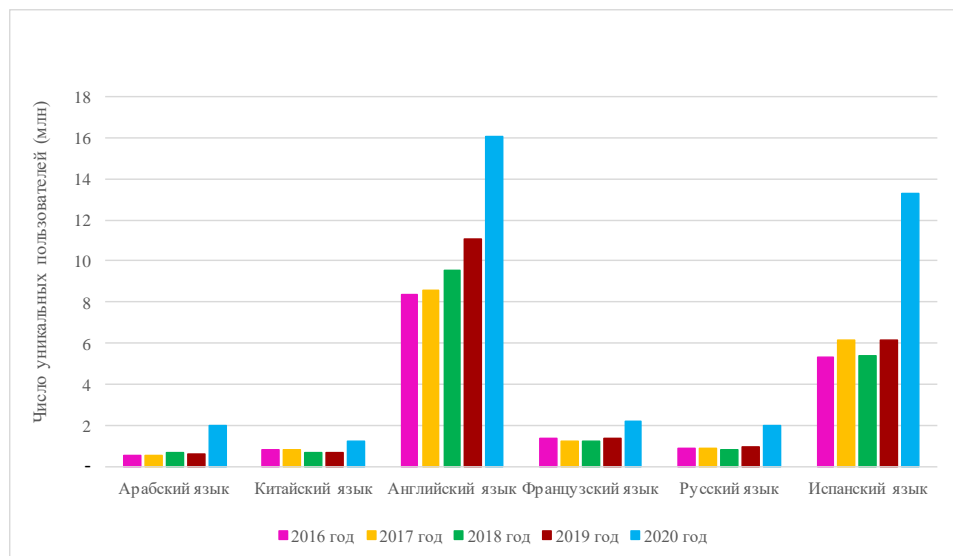
VIII. Новости и СМИ

A. Использование Интернета и цифровых технологий

87. В течение отчетного периода Департамент создал, поддерживал и расширял веб-сайты на многих языках для заседаний, инициатив и международных дней Организации Объединенных Наций, таких как Саммит по продовольственным системам 2021 года, инициатива «Луч света» и семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций. Были открыты новые веб-сайты на различные темы: «Дорожная карта» для цифрового сотрудничества; стратегия Генерального секретаря в области данных; серия подкастов *Awake at Night* («Ночь без сна»); и Международный день чая. Управление веб-сайтами Организации Объединенных Наций оставалось одной из приоритетных задач, и были обновлены и внедрены стандарты брендинга веб-сайтов Секретариата.

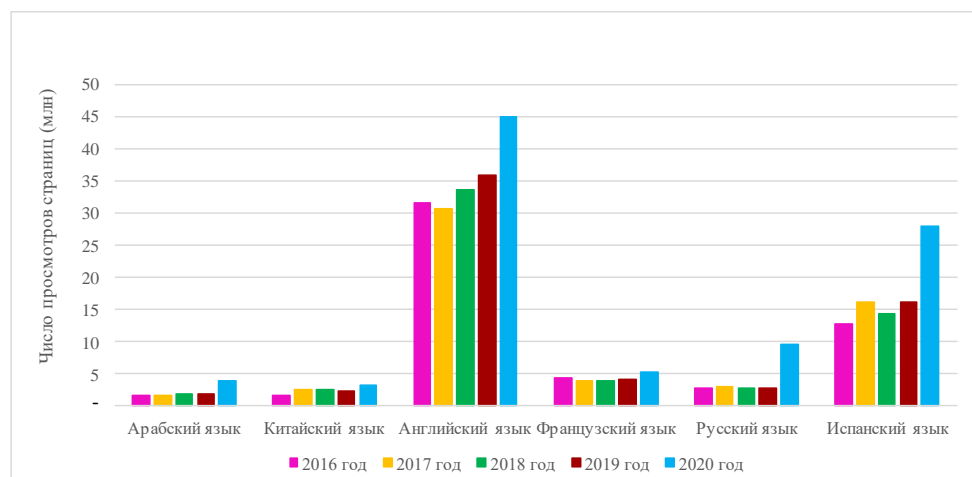
88. В период с февраля по май 2020 года число пользователей веб-сайта www.un.org на разных языках составило 36 миллионов, что на 77 процентов больше по сравнению с 2019 годом. Был отмечен значительный рост охвата на всех языках, причем наибольший рост аудитории наблюдался на испанском (7 миллионов пользователей) и английском (5 миллионов пользователей) языках, а наибольшие темпы роста — на арабском (219 процентов), испанском (116 процентов) и русском (112 процентов) языках (см. диаграмму IV).

Диаграмма IV
Охват (число пользователей) в разбивке по языкам, февраль-май, 2016–2020 годы



89. В период с февраля по май 2020 года активность пользователей также увеличилась на всех языках по сравнению с 2019 годом, причем в этот период она увеличилась больше, чем в любом году из предыдущих пяти лет. Общее число просмотров страниц на всех языках достигло 94,8 миллиона, что на 50 процентов больше, чем за тот же период прошлого года. Наибольший рост наблюдался в испанском (11 миллионов), английском (9 миллионов) и русском (6 миллионов) языках (см. диаграмму V).

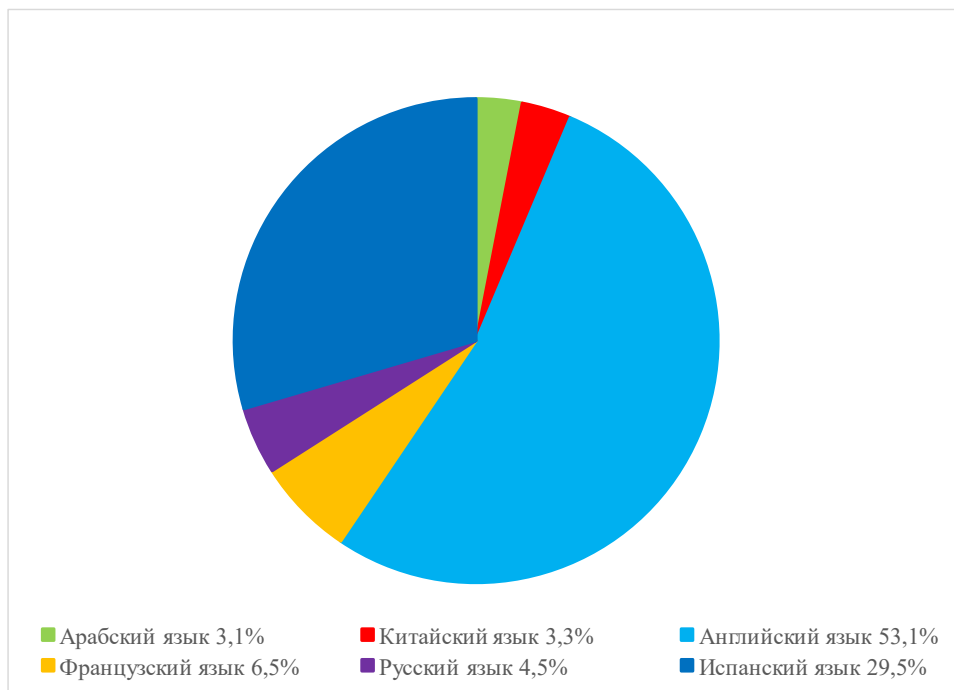
Диаграмма V
Действия (просмотры страниц) в разбивке по языкам, февраль-май, 2016–2020 годы



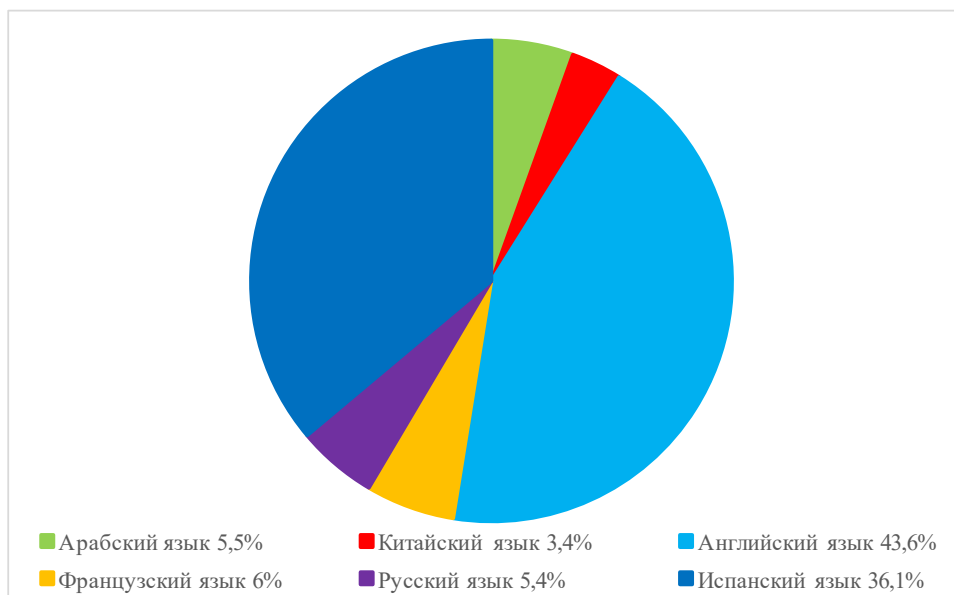
90. Если в период 2016–2019 годов соотношение пользователей в разбивке по языкам оставалось в целом стабильным, то в период с февраля по май 2020 года доли арабского, испанского и русского языков в общей аудитории увеличились (см. диаграмму VI).

Диаграмма VI
Сравнение по годам доли аудитории в разбивке по языкам

А. Февраль-май 2019 года



В. Февраль-май 2020 года



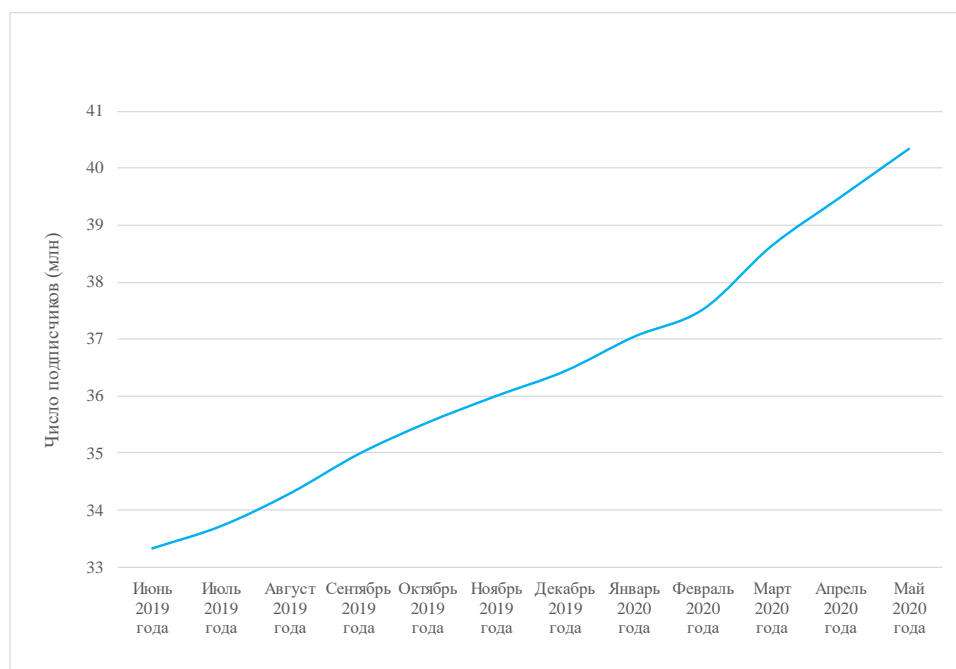
В. Социальные сети

91. Отмечая меры реагирования Организации Объединенных Наций на COVID-19, Департамент переориентировал свою стратегию работы с социальными сетями на шести официальных языках, а также на португальском, суахили и хинди, с тем чтобы сосредоточить основное внимание на этом кризисе. Спрос на точную информацию о пандемии проявился в значительном расширении охвата и активности в рамках аккаунтов Организации Объединенных Наций в социальных сетях.

92. За отчетный период аудитория в социальных сетях резко возросла (см. диаграмму VII). За четыре месяца, прошедшие до 31 мая, общее число подписчиков аккаунта Организации Объединенных Наций в сети «Твиттер» увеличилось более чем на 1,2 миллиона человек, при этом средний показатель ежемесячной активности в отношении одной публикации почти утроился по сравнению с предыдущими четырьмя месяцами. Число подписчиков аккаунта Организации Объединенных Наций в сети «Твиттер» на арабском языке достигло в апреле 1 миллиона. У аккаунта Организации Объединенных Наций в сети «Инстаграм» наблюдался 20-процентный рост числа подписчиков, причем на английском языке их число приближается к 5 миллионам. Количество подписчиков в сети «WeChat» выросло более чем на 45 процентов: добавилось более 200 000 подписчиков. Активность пользователей последовательно возросла на всех платформах: в «Инстаграме» у нескольких сюжетов было зарегистрировано более 100 000 просмотров, и наблюдался неизменно высокий уровень активности зрителей вплоть до последнего кадра этих видеозаписей.

93. Инициатива «Verified» («Проверено») была запущена с помощью аккаунтов Организации Объединенных Наций на всех языках, и у аккаунта Организации Объединенных Наций в сети «Твиттер» было зарегистрировано более 29 000 действий в отношении первого видеоматериала этой инициативы. За первые три недели реализации этой инициативы в отношении всего соответствующего контента было зарегистрировано более 47 000 действий в «Фейсбуке» и 89 000 действий в «Инстаграме» на всех языках. На «Фейсбуке» вышеупомянутое стартовое видео было просмотрено не менее 700 000 раз.

Диаграмма VII
Рост числа подписчиков всех аккаунтов Организации Объединенных Наций в социальных сетях, июнь 2019 года - май 2020 года



94. В апреле Организация Объединенных Наций открыла аккаунт в социальных сетях на ориентированной на молодежь платформе «ТикТок». Вводный видеофильм, в котором Генеральный секретарь участвует в вызове “Safe Hands” («Надежные руки»), связанном с COVID-19, собрал более 8,9 миллиона просмотров.

С. Работа с прессой и организация заседаний

95. За отчетный период секция информационного освещения заседаний подготовила в общей сложности 989 пресс-релизов общим объемом 3721 страниц на английском и французском языках, в которых освещалась деятельность Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также ежедневные брифинги, проводимые пресс-секретарем Генерального секретаря.

96. После приостановки очных встреч из-за COVID-19 Секция информационного освещения заседаний выпускает пресс-релизы о виртуальных открытых сессиях Совета Безопасности, резолюциях и решениях, принятых в соответствии с процедурой «отсутствия возражений» Генеральной Ассамблеей, и о «круглых столах» виртуальных этапов основной сессии Экономического и Социального Совета.

97. Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций адаптировало свой рабочий процесс во время пандемии таким образом, чтобы продолжать освещать заседания Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, брифинги и другие мероприятия и распространять их среди вещательных компаний во всем мире. Оно оказывало помощь в записи и распространении видеообращений Генерального секретаря и других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций.

98. Группа веб-трансляции продолжала обеспечивать охват на различных платформах и устройствах. В течение отчетного периода более 30 миллионов человек в прямом эфире и по запросу смотрели трансляции заседаний и мероприятий Организации Объединенных Наций непосредственно с веб-сайта Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций и каналов Организации Объединенных Наций в сетях «Ютуб», «Фейсбук» и «Твиттер». В течение отчетного периода канал Организации Объединенных Наций в сети «Ютуб» приобрел около 75 000 новых подписчиков, в результате чего общее число подписчиков достигло 700 000 человек.

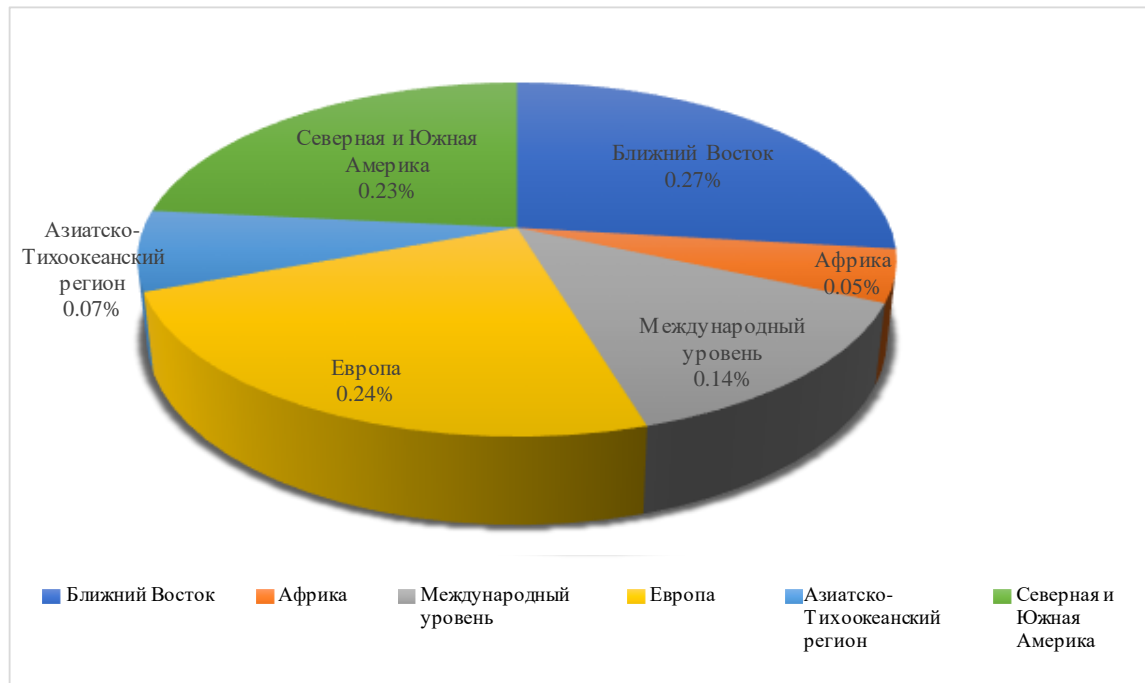
99. Из-за COVID-19 Группа веб-трансляции внедрила систему удаленного документооборота, обеспечивающую прямую трансляцию виртуальных заседаний в прямом эфире на Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций и в социальных сетях. Группа составила специальный список воспроизведения по COVID-19, включающий около 200 видеоматериалов, в который включены все брифинги ВОЗ для прессы, а также брифинги и видеообращения Генерального секретаря и другие мероприятия на эту тему.

100. Группа аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними предоставляла информацию о виртуальных заседаниях, мероприятиях и брифингах представителям прессы, в том числе направила около 100 уведомлений для средств массовой информации в первой половине 2020 года. Она также распространяла доклады, заявления и пресс-релизы, полученные от системы Организации Объединенных Наций и государств-членов. Она поддерживала постоянную связь с Ассоциацией корреспондентов при Организации Объединенных Наций на тему доступа и условий работы, затронутых пандемией.

D. Видео-, теле- и фотоматериалы

101. «ЮНифид» остается одним из успешных компонентов информационно-просветительской работы Департамента с вещательными компаниями, будучи единым пунктом распространения видеоматериалов для вещательных компаний во всем мире в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. С февраля по июнь 2020 года материалы «ЮНифид» транслировались 63 179 раз, что на 46 процентов больше по сравнению с тем же периодом 2019 года. В среднем более 800 вещательных компаний ежемесячно использовали материалы «ЮНифид», причем наибольшее число из них приходилось на регион Ближнего Востока (см. диаграмму VIII). К числу международных вещательных компаний, использующих материалы «ЮНифид», относятся «Си-эн-эн», «Аль-Джазира» и «Африканиюз», которые осуществляют вещание в 33 странах, расположенных к югу от Сахары.

Диаграмма VIII
Вещательные компании в разбивке по регионам



102. Секция видеоматериалов расширила производство посланий Генерального секретаря для платформ социальных сетей. Среди аналитических записок о COVID-19 и соответствующих видеообращениях наиболее популярным был призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, который собрал 1,2 миллиона просмотров в «Твиттере», 249 000 в сети IGTV, 328 000 в «Фейсбуке» и 122 000 в «Ютубе».

103. Секция видеоматериалов в сотрудничестве с правительством Индии и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде подготовила документальный фильм о земледелии с нулевым уровнем выбросов углерода в Индии. Представители Секции совершили поездку в Демократическую Республику Конго для освещения работы Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в документальном фильме, который был распространен среди партнеров по вещанию в рамках программы “UN in Action” («ООН в действии»).

104. Фототека Организации Объединенных Наций удовлетворила 1355 заявок, поступивших от международных средств массовой информации, издательств, кинематографистов, постоянных представительств и образовательных и культурных учреждений, а также от отделений Организации Объединенных Наций во всем мире. Фотографии из коллекции Организации Объединенных Наций использовались при проведении выставок, в онлайн-овых мультимедийных проектах, социальных сетях, презентациях и исследовательских проектах по всему миру.

105. За отчетный период на веб-сайте «Фото Организации Объединенных Наций» было просмотрено 1 320 750 страниц и было непосредственно загружено 49 415 фотографий с высоким разрешением. Кроме того, Фототека распространила более 55 350 фотографий. Около 4235 фотографий были снабжены

подписями и расширенными метаданными для обеспечения более точных результатов поиска и эффективного обнаружения в Интернете.

106. Библиотека аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций удовлетворила 2248 заявок на видеоматериалы для использования при подготовке ежедневных новостных программ, документальных передач, онлайн-новых и образовательных программ. Эти заявки поступили от широкого круга клиентов, таких как подразделения Организации Объединенных Наций, дипломатические представительства, средства массовой информации, образовательные и культурные учреждения и независимые продюсеры. На веб-сайте Библиотеки аудиовизуальных материалов был зарегистрирован 242 131 просмотр страниц и 30 300 просмотров видеоматериалов. Почти 33 000 аудио- и видеофайлов были загружены с веб-сайта и распространены среди клиентов. При поддержке правительства Омана Библиотека аудиовизуальных материалов продолжала оцифровывать отдельные исторические аудиовизуальные архивы. На сегодняшний день в рамках этого проекта оцифровано примерно 35 процентов исторической коллекции Организации Объединенных Наций.

Партнеры

107. Департамент продолжает лицензировать контент Организации Объединенных Наций во всем медийном секторе, с тем чтобы содействовать расширению охвата с использованием традиционных вещательных средств, онлайн-издательств и новых платформ. В течение отчетного периода были заключены новые лицензионные соглашения с вещательными компаниями в восточной и южной частях Африки и Соединенных Штатах Америки. Для привлечения новых аудиторий к аудиоматериалам Организации Объединенных Наций, включая послания Генерального секретаря и информационные материалы Организации Объединенных Наций, касающиеся пандемии, Департамент заключил соглашения с онлайн-платформами Spotify, Castbox и SoundCloud.

IX. Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций и «Экспо-2020»

A. Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций

108. В честь семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций Группа по выпуску «Ежегодника» Организации Объединенных Наций подготовила юбилейную публикацию под названием “Achieving our Common Humanity: Celebrating Global Cooperation through the United Nations” («Достижение наших общечеловеческих ценностей: слава глобальному сотрудничеству при поддержке Организации Объединенных Наций»). Эта книга приглашает людей присоединиться к общемировой дискуссии о том, как решать проблемы, связанные с формированием общего будущего, предусматривающего процветание для всех и обеспечение здоровья планеты. В публикации «Достижение наших общечеловеческих ценностей» рассказывается о важных нововведениях на уровне глобальной политики и международных соглашений, а также показывается, каким образом такие перемены улучшили жизнь людей во всем мире с момента создания Организации Объединенных Наций и до принятия ею мер реагирования в связи с пандемией включительно.

109. Для обеспечения того, чтобы глобальная дискуссия в рамках празднования семьдесят пятой годовщины Организации, посвященная теме будущего,

которого хотят люди после 2030 года, носила всеохватывающий характер, информационные центры Организации Объединенных Наций перевели и распространили обследование, посвященное семьдесят пятой годовщине, на 60 языков и организовали информационно-пропагандистскую работу с правительствами, гражданским обществом, научными кругами и молодежными организациями. Информационный центр в Хараре помог организовать виртуальный концерт, который транслировался в прямом эфире в сети «Фейсбук» для 40 000 человек и на котором выступили шесть выдающихся артистов, с тем чтобы осветить темы семьдесят пятой годовщины Организации, COVID-19 и другие глобальные проблемы. Информационный центр в Бейруте организовал онлайн-консультации с молодежью, посвященные семьдесят пятой годовщине, на английском, арабском и французском языках; информационный центр в Лагосе координировал диалог первого заместителя Генерального секретаря с молодежью по случаю семьдесят пятой годовщины в студии телеканала «Телевидение Абуджи»; а информационный центр в Канберре провел виртуальные брифинги для учащихся в Австралии.

110. В рамках инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» была проведена серия онлайн-дискуссий в поддержку празднования семьдесят пятой годовщины, в которых приняли участие более 1000 зарегистрированных участников и в ходе которых были рассмотрены темы, включенные в информационные записки, посвященные семьдесят пятой годовщине, и вопрос роли высшего образования в решении самых насущных мировых проблем. Эти вебинары транслировались в разное время, чтобы содействовать участию в них людей из разных регионов, и проводились на нескольких языках. Участникам было рекомендовано принять участие в опросе, посвященном семьдесят пятой годовщине, на который было получено более 1200 ответов.

В. «Экспо-2020»

111. В связи с пандемией COVID-19 Бюро международных выставок отложило проведение «Экспо-2020» на год: до периода 1 октября 2021 года — 31 марта 2022 года. Эта отсрочка позволит Департаменту использовать существующие средства связи, курируемые в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, для обеспечения более интерактивного процесса проведения «Экспо-2020» в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты.

Х. Заключение

112. Глобальный кризис в области здравоохранения, вызванный пандемией COVID-19, пролил свет на множество проблем, с которыми в настоящее время сталкивается мировое сообщество: гендерное, экономическое и образовательное неравенство; цифровой разрыв; бедствие войны и то, как она подрывает развитие, включая доступ к медицинскому обслуживанию; растущий климатический кризис и то, как он способствует росту и распространению пандемий; а также породил огромную волну недостоверной информации и дезинформации, которая ставит под угрозу жизни людей, когда такая информация вытесняет достоверные новости и факты. Однако пандемия также продемонстрировала и потенциальные возможности: сокращение выбросов углерода и загрязнения воздушной среды заводами и транспортными средствами; соседи, собирающиеся вместе, чтобы помочь друг другу; и использование данных и технологических новшеств для поиска решений.

113. Сейчас, когда Организация Объединенных Наций отмечает семьдесят пятую годовщину своей деятельности, настало время подумать о том, чего она добилась со времени своего рождения из пепла мировой войны, а также о том, что ее ждет впереди. Угрозы сегодня столь же реальны и смертоносны, как и те угрозы, с которыми мы сталкивались в 1945 году, и нужно будет прилагать согласованные, многосторонние усилия, с тем чтобы построить более мирный и справедливый мир. Департамент глобальных коммуникаций продолжает развиваться, с тем чтобы решать эти проблемы, используя коммуникацию не только для информирования, но и для пропагандистской и вдохновляющей деятельности. Обращаясь к людям на понятных им языках, используя доступные для них средства массовой информации и материалы, которые их вовлекают и расширяют их права и возможности, мы можем помочь создать мир, в котором каждый человек будет процветать в условиях мира, достоинства и равенства на здоровой планете.
